

32002R2375

L 358/88

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

31.12.2002

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2375/2002**z dnia 27 grudnia 2002 r.****otwierające oraz ustalające zarządzanie wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi na pszenicę
zwyczajną o jakości innej niż wysoka pochodzącą z państw trzecich i wprowadzające odstępstwo od
rozporządzenia Rady (EWG) nr 1766/92**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 1766/92 z dnia 30 czerwca 1992 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku zbóż ⁽¹⁾, ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1666/2000 ⁽²⁾, w szczególności jego art. 12 ust. 1,

uwzględniając decyzję Rady z dnia 19 grudnia 2002 r. dotyczącą zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki, mającego na celu zmianę koncesji w odniesieniu do zbóż przewidzianych na liście koncesyjnej CXL załączonej do Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) ⁽³⁾, w szczególności jego art. 2,

uwzględniając decyzję Rady z dnia 19 grudnia 2002 r. dotyczącą zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Kanadą na mocy art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT), mającego na celu zmianę koncesji w odniesieniu do zbóż przewidzianych na liście koncesyjnej WE CXL załączonej do GATT ⁽³⁾, w szczególności jego art. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W następstwie negocjacji handlowych Wspólnota zmienia warunki przy przywozie pszenicy zwyczajnej o niskiej lub średniej jakości, która jest pszenicą zwyczajną o jakości innej niż wysoka, której definicję przedstawiono w załączniku I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 1249/96 z dnia 28 czerwca 1996 r. ⁽⁴⁾ w sprawie zasad stosowania (należności przywozowe w sektorze zbóż) rozporządzenia Rady (EWG) nr 1766/92, ostatnio zmienionego rozporządzeniem (WE) nr 1900/2002 ⁽⁵⁾, poprzez stworzenie kontyngentu przywozowego od dnia 1 stycznia 2003 r.
- (2) Kontyngent przywozowy odnosi się do maksymalnej rocznej ilości 2 981 600 ton, w tym 572 000 ton w przypadku przywozu pochodzącego ze Stanów Zjednoczonych i 38 000 ton w przypadku przywozu pochodzącego z Kanady.
- (3) Otwarcie tego kontyngentu oznacza, że rozporządzenie (EWG) nr 1766/92 musiało zostać dostosowane. W celu umożliwienia otwarcia kontyngentu w dniu 1 stycznia 2003 r. należy wprowadzić odstępstwo od

rozporządzenia (EWG) nr 1766/92 podczas okresu przejściowego kończącego się z dniem wejścia w życie zmiany do tego rozporządzenia, ale najpóźniej do dnia 30 czerwca 2003 r.

- (4) W celu zapewnienia, że przywóz pszenicy zwyczajnej objętej tymi kontyngentami taryfowymi ma charakter uprządkowany i niespekulacyjny, powinien on podlegać wydawaniu pozwoleń na przywóz. Pozwolenia wydaje się w ramach ustalonych ilości, na wniosek zainteresowanych stron, z zastrzeżeniem, gdzie sytuacja tego wymaga, ustalenia współczynnika obniżki w odniesieniu do wnioskowanych ilości.
- (5) W celu zapewnienia właściwego zarządzania tymi kontyngentami, należy ustanowić nieprzekraczalne terminy składania wniosków o wydanie pozwolenia oraz określić informacje, które powinny zostać zawarte we wnioskach i pozwoleniach.
- (6) Uwzględniając warunki dostawy należy wprowadzić odstępstwo dotyczące okresu ważności pozwoleń.
- (7) W świetle jednolitego zarządzania kontyngentami, należy wprowadzić odstępstwo od rozporządzenia Komisji (WE) nr 1291/2000 z dnia 9 czerwca 2001 r., ustanawiającego wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu pozwoleń na przywóz i wywóz oraz świadectw o wcześniejszym ustaleniu refundacji dla produktów rolnych ⁽⁶⁾, ostatnio zmienionego rozporządzeniem (WE) nr 2299/2001 ⁽⁷⁾, w odniesieniu do zbywalnego charakteru pozwoleń oraz tolerancji dotyczącej ilości dopuszczonych do swobodnego obrotu.
- (8) W celu zapewnienia sprawnego zarządzania kontyngentami, należy ustanowić stosunkowo wysokie zabezpieczenie na pozwolenia na przywóz, nie naruszając art. 10 rozporządzenia Komisji (WE) 1162/95 z dnia 23 maja 1995 r. ustanawiającego specjalne szczegółowe zasady stosowania systemu pozwoleń na przywóz i wywóz zbóż i ryżu ⁽⁸⁾ ostatnio zmienionego rozporządzeniem (WE) nr 1322/2002 ⁽⁹⁾.
- (9) W odniesieniu do wnioskowanych i przywożonych ilości, między Komisją i Państwami Członkowskimi należy ustanowić szybkie, dwustronne przekazywanie informacji.
- (10) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Zbóż,

⁽¹⁾ Dz.U. L 181 z 1.7.1992, str. 21.⁽²⁾ Dz.U. L 193 z 29.7.2000, str. 1.⁽³⁾ Dotychczas niepublikowana w Dzienniku Urzędowym.⁽⁴⁾ Dz.U. L 161 z 29.6.1996, str. 125.⁽⁵⁾ Dz.U. L 287 z 25.10.2002, str. 15.⁽⁶⁾ Dz.U. L 152 z 24.6.2000, str. 1.⁽⁷⁾ Dz.U. L 308 z 27.11.2001, str. 19.⁽⁸⁾ Dz.U. L 117 z 24.5.1995, str. 2.⁽⁹⁾ Dz.U. L 194 z 23.7.2002, str. 22.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W drodze odstępstwa od art. 10 ust. 1 i 2 rozporządzenia (EWG) nr 1766/92, należności przywozowe w odniesieniu do pszenicy zwyczajnej objętej kodem CN 1001 90 99 o jakości innej niż wysoka, której definicję przedstawiono w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 1249/96 ustala się w ramach kontyngentu otwartego przez niniejsze rozporządzenie.

Artykuł 10 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 1766/92 stosuje się do przywozu produktów określonych w niniejszym rozporządzeniu w przypadku przekroczenia ilości przewidzianych w art. 3.

Artykuł 2

1. Kontyngent taryfowy 2 981 600 ton pszenicy zwyczajnej objętej kodem CN 1001 90 99 o jakości innej niż wysoka zostaje otwarty od dnia 1 stycznia 2003 r.

2. Kontyngent taryfowy otwierany jest dnia 1 stycznia każdego roku. Należności przywozowe w obrębie kontyngentu taryfowego pobiera się w wysokości 12 EUR za tonę.

Artykuł 3

1. Roczny kontyngent taryfowy podzielony jest na trzy subkontyngenty:

- a) subkontyngent I: 572 000 ton dla Stanów Zjednoczonych Ameryki;
- b) subkontyngent II: 38 000 ton dla Kanady;
- c) subkontyngent III: 2 371 600 ton dla pozostałych państw trzecich.

2. Kiedy, w trakcie roku, pojawi się niebezpieczeństwo istnienia poważnego niedoboru w obrębie subkontyngentu I lub II, Komisja może, w porozumieniu z zainteresowanym państwem trzecim, podjąć kroki mające na celu przeniesienie niewykorzystanych ilości do innych subkontyngentów, zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 23 rozporządzenia (EWG) nr 1766/92.

3. Subkontyngent III podzielony jest na cztery kwartalne transze po 592 900 ton każda dla następujących okresów:

- a) transza nr 1 – od dnia 1 stycznia do dnia 31 marca;
- b) transza nr 2 – od dnia 1 kwietnia do dnia 30 czerwca;
- c) transza nr 3 – od dnia 1 lipca do dnia 30 września;
- d) transza nr 4 – od dnia 1 października do dnia 31 grudnia.

4. Niewykorzystane ilości każdej z transzy, z wyjątkiem transzy nr 4, określonej w ust. 3 lit. d), są automatycznie przydzielane do następnej transzy. W przypadku wyczerpania transzy Komisja może przesądzić o otworzeniu następnej transzy zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 23 rozporządzenia (WE) nr 1766/92.

Artykuł 4

Cały przywóz w ramach kontyngentu określonego w art. 2 ust. 1 zależy od okazania pozwolenia na przywóz wydanego zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1291/2000, z zastrzeżeniem przepisów niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 5

1. Wnioski o pozwolenia na przywóz wnoszone są do właściwych władz Państw Członkowskich w każdy poniedziałek, nie później niż do godziny 13.00 (czasu brukselskiego).

Każdy wniosek o wydanie pozwolenia musi dotyczyć ilości, która nie przekracza ilości dostępnej w danym subkontyngencie w przypadku przywozu rozważanego produktu w określonym okresie.

2. Nie później niż do godziny 18.00 czasu brukselskiego w dniu złożenia wniosków o pozwolenia, właściwe władze przesyłają do Komisji przy użyciu faksu, zawiadomienie zgodne ze wzorem załączonym do niniejszego rozporządzenia oraz całkowitą ilość będącą sumą wszystkich ilości wskazanych we wnioskach o pozwolenia na przywóz. W przypadku gdy dzień złożenia wniosków o pozwolenia jest świętem państwowym, zainteresowane Państwo Członkowskie przesyła zawiadomienie nie później niż do godziny 18.00 czasu brukselskiego w dniu roboczym poprzedzającym święto państwowe.

Taka informacja musi zostać przekazana oddzielnie od informacji dotyczącej innych wniosków o pozwolenia na przywóz zbóż.

3. W przypadku gdy całkowita ilość od początku okresu i ilość określona w ust. 2 przekraczają stosowny subkontyngent na określony okres, Komisja ustanawia, nie później niż trzeciego dnia roboczego od momentu wniesienia wniosku, pojedynczą obniżkę współczynników mających zastosowanie do wnioskowanych ilości.

4. Bez uszczerbku dla ust. 3, pozwolenia wydawane są czwartego dnia roboczego, po dniu wniesienia wniosku. Nie później niż do godziny 18.00 czasu brukselskiego w dniu wydawania wniosków, właściwe władze przesyłają do Komisji przy użyciu faksu, na numer wskazany w Załączniku do niniejszego rozporządzenia, całkowitą ilość będącą sumą ilości zawartych w pozwoleniach na przywóz wydanych w danym dniu.

Artykuł 6

Pozwolenia na przywóz są ważne przez 60 dni od daty ich wydania. Zgodnie z art. 23 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 1291/2000, okres ważności pozwolenia liczy się od daty faktycznego wydania.

Artykuł 7

W drodze odstępstwa od art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1291/2000, prawa przysługujące z tytułu pozwolenia na przywóz są niezbywalne.

Artykuł 8

W drodze odstępstwa od art. 8 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1291/2000, ilość dopuszczona do swobodnego obrotu nie może przekraczać wysokości wskazanej w sekcjach 17 i 18 pozwolenia na przywóz. Cyfra „0” jest umieszczana w tym celu w sekcji 19 pozwolenia.

Artykuł 9

Wniosek o wydanie pozwolenia na przywóz i pozwolenie na przywóz zawierają następujące informacje:

- a) w sekcji 8, nazwa kraju pochodzenia;
- b) w sekcji 20, jedną z następujących pozycji:
 - Reglamento (CE) n° 2375/2002
 - Forordning (EF) nr. 2375/2002
 - Verordnung (EG) Nr. 2375/2002
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2375/2002
 - Regulation (EC) No 2375/2002
 - Règlement (CE) n° 2375/2002
 - Regolamento (CE) n. 2375/2002
 - Verordening (EG) nr. 2375/2002
 - Regulamento (CE) n.º 2375/2002
 - Asetus (EY) N:o 2375/2002
 - Förordning (EG) nr 2375/2002
- c) w sekcji 24, wyrazy „12 EUR/tona”.

Artykuł 10

W drodze odstępstwa od art. 10 lit. a) i b) rozporządzenia (WE) nr 1162/95, zabezpieczenie dla pozwolenia na przywóz przewidziane w niniejszym rozporządzeniu wynosi 30 EUR za tonę.

Artykuł 11

W ramach kontyngentu taryfowego, dopuszczenie do swobodnego obrotu we Wspólnocie pszenicy zwyczajnej o jakości innej niż wysoka pochodzącej z państwa trzeciego powinna zależeć od okazania świadectwa pochodzenia wydanego przez właściwe krajowe władze tego kraju, zgodnie z art. 55–65 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93 ⁽¹⁾.

Artykuł 12

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2003 r.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się do dnia wejścia w życie rozporządzenia zmieniającego art. 10 rozporządzenia (EWG) nr 1766/92, ale najpóźniej do dnia 30 czerwca 2003 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 27 grudnia 2002 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 253 z 11.10.1993, str. 1.

ZAŁĄCZNIK

WZÓR ZAWIADOMIENIA OKREŚLONEGO W ART. 4 UST. 2 (*)**Kontyngenty przywozowe na pszenicę zwyczajną otwarte rozporządzeniem (WE) nr 2375/2002**

Tydzień od [...] do [...]

Subkontyngent	Podmiot nr	Wymagana ilość (w tonach)	Pochodzenie

(*) Zawiadomienie wysłane faksem na numer (0032)-2-295 25 15.